



KATHOLIEKE UNIVERSITEIT  
**LEUVEN**



Leuven'e  
Hoşgeldiniz



## LEUVEN'E HOŞGELDİNİZ

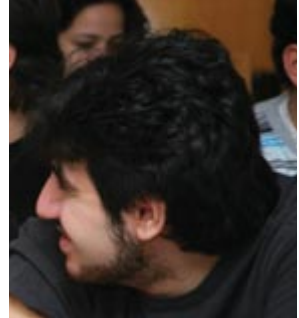
## WELKOM IN LEUVEN

*Açıkçası, ilk başta Leuven son derece yabancı geliyordu bizim için. Burası hakkında fazla bir şey bilmiyorduk ve ikinci öğrenim hakkında da fazla bir bilgimiz yoktu. Üniversite'nin, halka açık tanıtım günlerinde Belahrir hanım ile tanıştık ve bize gerçekten önemli bilgiler sundu. Bunun yanında Leuven'in hep birlikte ortamlarına baktık ve Belahrir hanımla birlikte önemli yerlerine göz attık. Bu sayede oğlumuz da Leuven'i daha iyi tanımış oldu. Şuan ise, hem üniversitedeki asistanlar, yardımcıları olsun; hem de çeşitli öğrenci derneklerinden arkadaşları olsun, oğluma her an, her türlü desteği veriyorlar. Ve açıkçası sonuç olarak oğlumuzun orada okuyor olmasından gerçekten son derece mutluyuz.*

( Tekin & Behiye )

Şuan, oğlunuz veya kızınız bir çok tercih ile karşı karşıya. Hayatının en önemli kararını vermek zorunda şimdi : hayatının geri kalanını nasıl belirleyecek ? İhtimallerden biri ise çocuğunuzun okumaya devam etmemesi ... İşte tam bu noktada -velileri olarak- çocuklarınızın bu seçiminde onlara her türlü desteği vermeniz gerekmektedir. Bu sebeple, şuan elinizde tuttuğunuz broşürümüzle, sizi bu konuda biraz daha aydınlatmak istiyoruz. Okumaya devam etmesinin yararları, katkıları nelerdir ? Maliyeti, giderleri var mıdır ? Seçeceği eğitimin içeriği nedir ve ilerde çocuğunuz nerelerde okuyabilir/neler yapabilir ?

In deze brochure willen we jullie wat meer uitleg geven over studies in het hoger onderwijs. Wat zijn de voordelen van verder studeren? Wat houden verdere studies juist in? Wat is het prijskaartje?



*Öğrenimime şahsen büyük bir kentte devam etmeyi planlıyordum. Çünkü doğduğum yerde tek başörtülü kız bendim ve artık gerçekten sürekli dikkat çekmek, beni yoruyordu. Bundan dolayı dikkat çekmeyeceğim başka, büyük bir kentte okumayı istiyordum. O sırada, ablam da Leuven'de okumaktaydı ve bir gün Leuven'e birlikte gidelim dedik. Birlikte Leuven Türk Öğrenci Derneği ( TSL )' in bir aktivitesine gittik. İzlenimim, oradaki atmosfer o kadar güzeldi ki, o an direk karar verdim Leuven'e gelmeye. Şuan ise Leuven'de iki yıldır okuyorum ve bir an bile en ufak bir pişmanlık duymadım. Leuven gerçekten mükemmel bir yer : her türden, her bölgeden insanlar; yolda yürürken kimse birbirine garip garip bakmıyor dolayısıyla ve herkes son derece sıcak. Doğduğum yerde bile cesaret edemediğim bir şeyi – çalışmayı – bile burada, Leuven Üniversitesi'nde gerçekleştirmektedirim.*

( Seher )

33.000'i aşkın öğrenci sayısı ile Leuven tam bir "Öğrenci Kenti" olarak kabul edilebilir. Tarihi bir cazibe merkezine ve yem yeşil bir tabiata sahip olması ise onu ayıran özelliklerdendir. Leuven, fakültelerinin ve kampüslerinin yakınlığıyla, bisikletle, otobüsle ulaşım kolaylığıyla hem küçük; hem de her türlü eğitim merkezleri – kültürel ve sportif etkinlik alanları – ile büyük bir kenttir.

Leuven, ne kadar küçük bir şehir olsa da, yeni öğrenciler için alışılması hiç de zor değildir. Yeni derslikler, yeni profesörler, yeni arkadaşlar... Bunları düşünerek oluşturulan, çocuğunun destek alabileceği bir çok nokta da vardır. Salua Belahrir, her türlü sorununda, maruzatında çocuğunun ilk iletişime geçmesi gereken kişilerdendir. Ya kendisi direkt olarak yardım edecektir, ya da mutlaka destek verecek her hangi bir mercîye yönlendirecektir.

Leuven is klein waar het handig uitkomt: faculteiten en campussen liggen allemaal binnen wandel- of fietsafstand, maar ook groot als we spreken over het aanbod aan opleidingen, en sportieve of culturele mogelijkheden. Als je zoon of dochter hulp nodig heeft bij het vinden van de weg in deze nieuwe stad en universiteit, kan hij/zij zich steeds wenden tot Saloua Belahrir, de contactpersoon bij uitstek.

# YÜKSEK ÖĞRENİMİN YAPISI

## STRUCTUUR HOGER ONDERWIJS

*Ders puanlamaları, öğrenim kredileri gibi bir çok yeni terimi ve tam olarak ne anlama geldiklerini gerçekten tam bilmiyordum. Neyse ki her zaman aklımdaki soruları sorabileceğim birileri bulunuyor. Derslerden sonra bile anlamadığım, sormak istediğim her şeyi sorabileceğim, yetkili insanlar var... Hatta bunun için profesörlerle bile rahat bir şekilde randevu alınabiliyor.*

( Shadea )

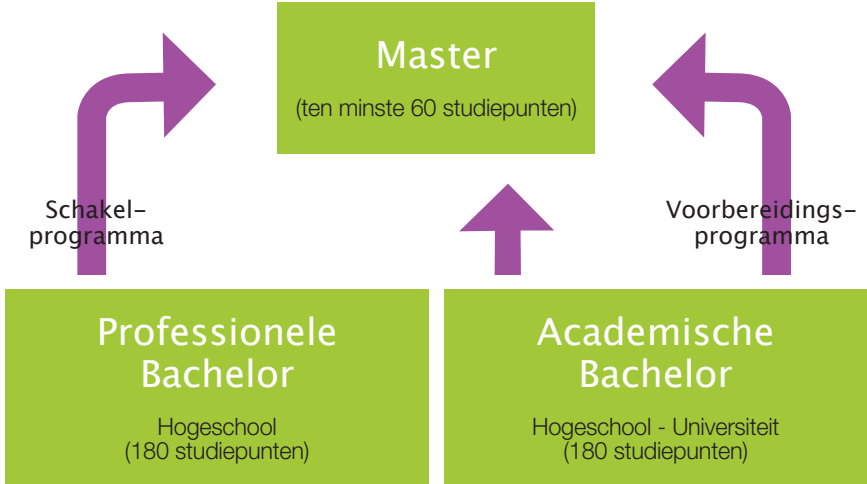
Lise öğreniminden, üniversite öğrenimine geçmesi çocuğunuz için şüphesiz değişik bir dönem olacaktır. Çocuğunuz en başta bir bölüm seçecek. Üniversitede eğitim, iki kısımdan oluşuyor : Bachelor ( Lisans Eğitimi ) ve Master ( Uzmanlık ). Lisans Eğitimi üç yıl, Master ise bir ya da bir kaç yıl sürmektedir. Bu süre zarfında genel ve geniş derslerin yanı sıra, isteği doğrultusunda seçebileceği dersleri de alabilir. Master ise daha çok uzmanlık içeren bölümlerden oluşur, ki daha sonrasında iş bulma\kurma olasılığı daha da çok artar. K.U.Leuven'de – Master da dahil – tam bir öğrenim en az 4 yıl, genelde ise 5 ya da 6 yıl sürer. Eğitim de, dersler de öğrenim puanları ( studiepunt ) ile ölçülmektedir. Bir yıllık normal bir eğitim, 60 öğrenim puanına denk gelmektedir. Çocuğunuz için en başta, Lisans Eğitimi olarak hangi bölümü istediği önemlidir. Bu seçim ise genelde çocuğunuzun ne olmak istediği ile yakından ilgilidir. Aşağıda çocuğunuzun seçebileceği bölümler, açıklamalarıyla birlikte verilmiştir.

Het aanbod aan opleidingen is groot aan de K.U.Leuven. Zij duren minstens vier jaar, soms vijf jaar, en bestaan uit drie bachelorjaren, gevolgd door een of meerdere masterjaren. Een jaar voltijds studeren komt overeen met nagenoeg zestig studiepunten.





Ve elbette ki üniversite eğitimi, liseden çok daha farklı gelecektir. Eylül'ün sonunda başlayan dersler, Temmuz'un ilk haftalarına değin sürüyor. Ve artık bir yıl, üç bölümden değil ( trimester ), iki bölümden ( semester ) meydana geliyor. Her iki dönemin sonunda ise takip edilen derslerden oluşan bir sınav dönemi bekliyor. Sınavlardan geçmek için en az yarı puanını ( 10/20 ) almak gerekir. Eğer olmazsa, Ağustos'ta ve Eylül'de bu sınavları yeniden yapma şansı da bulunmaktadır.



Ook de indeling van het academiejaar wijzigt. Voortaan telt een academiejaar nog slechts twee semesters. Op het einde van elk semester moeten er examens worden afgelegd. De resultaten van deze examens zijn definitieve resultaten. Met een resultaat van minstens tien op twintig is je zoon of dochter geslaagd.

1. Dönem	2. Dönem	Tatil ?	Bütünlemeler	Renklerin Anlamları
13 Hafta 27/09-24/12	13 Hafta 14/02-08/04	12 Hafta 09/07-22/08	1 Hafta	
2 Hafta 24/12-09/01	2 Hafta 09/04-25/04		6 Hafta	
1 Hafta	26/04-14/06		3 Hafta	Ders
3 Hafta 17/01-04/02	2 Hafta		1 Hafta	Blok
1 Hafta	3 Hafta			Sınav
				Tatil
				Karar

# K.U.LEUVEN'DE LISANS EĞİTİMLERİ : BACHELOROPLEIDINGEN AAN DE K.U.LEUVEN

## Godgeleerdheid en godsdienstwetenschappen

Çocuğunuz dinlerle ve maneviyatla çok mu ilgili ? Ya da bu konuda daha çok fikir mi edinmek istiyor ? Hristiyanlık bilgisini ilerlet mi istiyor ? O zaman burası doğru adres.

## Filosofie

Felsefe mucizelerle başlar... Kusursuzlarından, en cânîlerine kadar insanlar, eşitlikler, kadın-erkek farklılıkları, gençlik, yaşlılık, geçmiş, bugün, kültürler ve diğer şeyler... Fransızca, İngilizce ve Almanca dillerinden ( pasif ) dil bilgisi gereklidir.



## Rechten

Hukuk kuralları nasıl meydana geldi ve nasıl gelişti ? Toplumsal yaşama katkıları ve destekleri nelerdir ? Bu eğitim ile çocuğunuz hukuk kuralları ve adli yazılarla çalışmayı öğrenecek ve sonrasında Belçika, Avrupa ve Uluslararası bazda hukuk bilgisini derinleştirecektir.

## Criminologische wetenschappen

Bu eğitimde çocuğunuz suçluluk, nasıl ele alınacağı ve suça mahal verecek eylemleri ayrıntılı bir biçimde ele alacak. Yalnızca klasik "suçluluk" olaylarını değil; sınır ihlâlleri, zarar verici davranış bozuklukları gibi temalar da öğretim sınırlarının doğrudan içerisindedir.

## Economische wetenschappen

Bilimsel ekonomik temel eğitimlerin yanında, toplumda değişen ekonomik fenomenler; sosyal, politik, adli bağlamlarındaki tüm ekonomik açılımlar da öğretilmektedir. Matematik, istatistik, ekonometri gibi metodlarla ekonomik problemleri ortaya koyabilme ve çözebilme de, kazanımlar arasındadır.

## Toegepaste economische wetenschappen

Bu eğitim oğlunuza ya da kızınıza iş yaşamı hakkında kesin ve son derece derin bilgiler vermeyi amaçlar. İş yaşamı/yönetimi hakkında ilginç ve çarpıcı yolları açmak için ideal bir bölüm.

## Toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur

İşletme mühendisleri, klasik şirket yönetiminin yanında, yeni bir şirket kurma ve optimal düzeyde tutma gibi zor sorunları ele almayı da öğrenirler. Bu öğrenim ile çocuğunuz şirket yönetiminde, optimal düzeyde tutmada ve bu bağlamda teknolojik bilgileri kullanmada kendini geliştirmiş olacaktır.

## Toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur in de beleidsinformatica

Çocuğunuz analizden ve insanlarla çalışmaktan hoşlanıyor mu ? Toplumumuzda akademik anlamda bilgisayar bilimcisi olan ve bilgi-iletişim olanaklarını şirketler bağlamında kullanabilen insanlara oldukça çok ihtiyaç vardır.

## Politieke en sociale wetenschappen

Siyasi ve Sosyal Bilimler, öğrencinin siyaset ile toplumsal yaşamı yönetmekte olan oluşum ve işlevleri son derece detaylı bir biçimde öğrenmesini amaçlar. Yerel ve ulusal bazdaki siyasi kararlar nasıl oluşur/uygulanır ?

## Communicatiewetenschappen

İletişim nedir ? Kaç çeşit iletişim seviyesi vardır ve hangi iletişim yöntemleri kullanılır ? İletişimin en güçlü işlevi nedir ve en güçlü etkileri ? Bu eğitimin içinde iki çeşit ana bölüm vardır : "Basın ve Toplumsal yaşam" ve "Stratejik iletişim"

## Taal- en letterkunde

Çocuğunuzun yabancı dillere ve bir dile mükemmel bir şekilde hakim olma merakı mı var ? Dillerin oluşumları, sosyal ve tarihsel gelişimleri, dillerin gelişiminin de bir sınırının olup olmadığını araştırma... Bu öğrenimde çocuğunuz aşağıdaki dillerden ikisini birden seçebilecektir.

- Flamanca
- Fransızca
- İngilizce
- Latince
- Almanca
- Eski Yunanca
- İtalyanca
- İspanyolca

## Taal- en regiostudies

### • Arabistiek en islamkunde

Bu öğrenimde çocuğunuz modern Arapça'nın yanında, konuşulmakta olan lehçelerini, klasik Arapça'yı ve İslam'ın tarihsel, doktrinsel, siyasi ve kültürel gelişimini ele alır. İlk yıllarda, daha çok gündelik, standart Arapça ile Orta-Doğu ve Kuzey Afrika Arapça'sı öğrenimine ağırlık verilmekle birlikte, Arap dünyası, Orta-Doğu ve Kuzey Afrika'nın siyasi ve dini gelişimleri hakkında da ayrıntılı bir bilgi alınmış olacaktır.

### • Japanologie

Japonoloji; Japon Dili, kültürü, tarihi, felsefesi, ekonomisi ve siyaseti hakkında tam bir bilgi edinilebilecek bilim dalı.

### • Oude Nabije Oosten

Bu dal, Eski Yakın Doğu'nun dilleri, kültürleri ve arkeolojik çalışmaları üzerine kuruludur. Çocuğunuz en başta, aşağıdaki ana dallardan birini seçecektir : Eski Mısır, Eski Suriye-Filistin ya da Suriye-Mezopotamya.

### • Sinologie

Bu eğitim en önemli ayağı modern Çince'dir. Öğrenci, klasik Çince için yazma dersleri de almakla birlikte, Çin kültürü, toplum yapısı, tarihi, dinleri, siyasi yaşamı ve hukuğu hakkında da detaylı bilgiye sahip olacaktır.

### • Slavistiek en Oost-Europakunde

Bölüm, genel olarak iki dil üzerinde değerlendirilmiştir : Rusça ve Lehçe ( Polonya'ca )



### Geschiedenis

Bu eğitim, öğrenciye ezberletme değil, bakış ve değerlendirme yetisini vermeyi amaçlar. Bir yandan eski tarihsel öyküleri okurken, bir yandan da tarihsel kaynaklardan ve edebi araştırmalardan kendi bir tarih yazacaktır. Bu noktada kaynakları nasıl keşfedebileceğini ve nasıl bir eleştirel yüze sahip olması gerektiğini de öğrenmiş olacaktır.

### Archeologie

Arkeoloji, geçmişi yeniden yaşamak isteyenler için idealdir. Bu amaçla, tüm eski ve yer yüzünden silinmiş kültürleri bu bilim ile yeniden canlandırmaya çalışabilirsiniz.

### Kunstwetenschappen

Bu bilim dalı ile sanatı eleştirel, yaratıcı ve bağımsız yöntemler ile düşünmeyi, konuşmayı ve yazmayı öğrenebilirsiniz.

### Musicologie

Müziğe ilgisi olan herkes için... Tam bir akademik nota eğitimi ve bunların, bir enstrümanı çalmak gibi gündelik yaşamdaki yansımalarını, bu eğitim dalı ile kazanabilirsiniz.

### Psychologie

İnsan davranışlarını konu edinen bilim dalı. Bu bağlamda, "hafıza nasıl çalışır", "doğru nedir, bilgi nasıl elde edilir" ve "insanlar birbirinden nasıl ayrılır" gibi soruları çıkış noktası edilmiş bu bilimi, öğrenmek isteyen herkes için son derece çekici bir bölüm.

## Pedagogische wetenschappen

Öğrenmenin, formların ve yetişmenin asıl, doğal yapısı nedir/nelerdir ?  
Yetiştirme ilişkisi nasıl bir gelişim izledi ? Bu eğitim ile bu soruların yanı sıra,  
pedagojik yaklaşımı anlama ve toplu/tekil ayarlamalarla eğitimi optimalleştirme  
yöntemleri de öğretilmektedir

## Onderwijskunde

Bu eğitim; iletişim, öğrenim, eğitim, etkileşim gibi konuları ele alır.  
Dersler Kortrijk'te verilmektedir.

## Wiskunde

Matematik Bölümü ile analiz, cebir, geometri gibi saf matematiksel disiplinlerin  
yanı sıra; istatistik, olasılık, bilişim ve temel fizik gibi uygulamalar da öne  
çıkılmaktadır.

## Informatica

Öğrenci; bilgi işlemcili sistemleri özelleştirmeyi, taslaklar çıkarmayı,  
son denemelerini ve bilgisayarı tam bir biçimde kullanmayı öğrenecektir.  
Üniversite formulu bir bilgisayarçı olarak, büyük çoğunlukla karmaşıklık  
sorunlarına hükmetmek temel amaçlardandır.

## Fysica

Fizik maddenin temel oluşumunu ve yapısını, en küçük maddelerden başlayarak,  
tüm evreni kapsayacak biçimde konu edinir. Deneyler ve doğrular, yasa  
düzenleme ve çalışabilirliği; tamamen bu bilimin içinde yer alan öğelerdir.

## Chemie

Kimyager, her maddenin içinde bulunan, gizemli, moleküler yapıyı en ince  
ayrıntısına kadar ele alır. Tüm bu bilgiler ışığında yeni geri dönüşümlü,  
çevre dostu ve enerji kazancı sağlayan yeni nesnelere tasarlanabilmektedirler.

## Biochemie en biotechnologie

Bu öğrenimde çocuğunuz; biyomoleküllerin tepkimelerini, işlevlerini, hücrelerin yapısını, bu noktada işleyen işlemlerini, hücre devir-daimlerini ve – organlardan organizmalara kadar – işlevlerini ve uyumlarını ele alacaklardır.

## Biologie

Biyolojide öğrenci; hayvanlardan insanlara, insanlardan bitkilere, oradan mikro-organizmalara kadar, her çeşit canlı varlığı tüm çeşitlilikleri ile inceleyecektir.

## Geologie

Günümüzde, en büyük sistemimiz olan "Yer"'in çeşitli işleyişleri ile varlığımızı sürdürebiliyoruz. Fosil yakıtları, yararlı cevherler, endüstri için hammaddeler ve içme suları, bu bölümü derinden ilgilendiren konulardandır.

## Geografie

Coğrafya, teorik bilgiler ve ona bağlı gündelik yaşam ile, gerçek ve sosyal bilimler arasında bilimler arası bir köprü kurmayı amaçlar. Öğrenci, çevre sorunlarının sadece ve sadece teknik açıdan çözümlerini değil, ekonomik ele alabilirlik ve sosyal şartları da içine alan bir bakış ile ele alacaktır.

## Ingenieurswetenschappen

Yüksek mühendislik öğrencisi olarak, teknoloji ile yaratıcı bir seviye ile bağlantı kurulacaktır. Bu öğrenim, iki aşamada verilmektedir. İlk 1,5 yıl, tüm mühendislik fakülteleri aynı dersleri alacaktır. Ardından, geri kalan 1,5 yılda ise, aşağıdaki ana bölümlerden tercihinizi yapabileceksiniz: – yüksek-mimarlık hariç [yüksek mimarlığa ilk 1,5 yılı yapmaksızın,baştan başlayabilirsiniz]:

- Bouwkunde [Yapıbilim]
- Chemische technologie [Kimya Teknolojileri]
- Computerwetenschappen [Bilgisayar]
- Elektrotechniek [Elektrik]
- Geotechniek [Jeoloji]
- Mijnbouwkunde [Maden]
- Materiaalkunde [Maddebilimi]
- Werktuigkunde [Mekanik Bilimi]
- Architectuur [Yüksek mimarlık]

## Bio-ingenieurswetenschappen

Biyo-mühendislik; insanları, hayvanları, mikro-organizmaları ve bulunduğu doğayı kendine konu edinmiştir. Öğrenci; başlıca maddeleri gündelik hayatın bir parçası haline getirmek ve eczacılık, kimya gibi endüstrilerin hammaddelerini elde etmek için, gerekli tüm bilgileri ve değerleri işlemeyi öğrenecektir.

## Geneeskunde

Tıp eğitiminde öğrenci; teorik eğitimler, klinik eğitimi, bilimsel düşünme, insan doğa ve halkın ilişkisi ve yalnız, etkileşimli ve sosyal alanlarda alıştırma gibi, tüm başat elementleri öğrenmiş olacaktır. Başlamak için ayrıca, "toelatingsproef" sınavından geçmiş olmak gerekmektedir.

## Tandheelkunde

Dişçilik eğitiminde öğrenci, klasik diş-cerrahlığı, protezik diş-cerrahlığı, parodontoloji, diş düzeltimi, stomatoloji ve çokyönlü diş-cerrahlığı eğitimlerini alacaktır. Başlamak için "toelatingsproef" sınavından geçmiş olmak gerekmektedir.

## Biomedische wetenschappen

Canlıların alınan bölümlerini en ince ayrıntısına kadar incelemek tam çocuğunuza göre mi ? Ya da; teknoloji ve gen terapisi, gelişen görüntü-tasarlama ve işleme teknolojileri, teşhis koyma ve özellikle virolojideki terapi imkanlarının artması, bağışıklık, onkoloji ya da yeni, muazzam bir hızla gelişen bio-informatica ? O zaman hiç kuşkusuz, bu bölüm sizin bölümünüzdür.

## Logopedische en audiologische wetenschappen

Bu öğrenimde öğrenci, insanlar arası iletişim değerlerini incelemektedir. Logopedist ya da sesbilimci, iletişimin optimal düzeye gelmesini amaçlar. Destekleyici ve de değiştirilebilir iletişim biçimleri için de araştırma yoluna gidilecektir.

## Farmaceutische wetenschappen

Eczacılık fakültesi, öğrencileri araştırma laboratuvarlarından eczanelere kadar, profesyonel yeni açılımlara hazırlar. İlaçlar konusunda uzmanlık ile bir ilacın nasıl yapıldığını, hangi karışımların uygulandığını ve kullanımını öğrenmenin yanında kalitelerini değerlendirebilecek vasfa da sahip olabilirsiniz.



### Lichamelijke opvoeding en bewegingswetenschappen

Bu öğrenimde öğrenci, insansal hareketleri, insanların; psikolojik, pedagojik, sosyolojik, tarihsel ve kültürel değerlendirmelerini temel alır. Profesyonel yaşama kolayca aktarabileceği, teorik bilgiler ile kendi geliştirebileceği hareketsel mekanizma yöntemlerine de sahip olur.

### Revalidatiewetenschappen en kinesitherapie

Kineterapi, tam kelime anlamı olarak hareket etme ile iyileştirmek demektir. Cihazların dışında, uygun bedensel alıştırmaları vererek iyileştirmeyi amaçlar. Gelişimler terapi ve hareket mekanizmalarının yeniden yapılandırılması, bu eğitimin temelini oluşturur.

Daha çok bilgi için : [www.kuleuven.be/studieaanbod](http://www.kuleuven.be/studieaanbod)

# ÖĞRENCİ DANIŞMA MERKEZİ

## STUDIEBEGELEIDING

*Öğrenci Danışma Merkezi'nde elime geçen bir kaç üniversite kitapçığını inceledim ve danışman ile bölüm tercihim hakkında konuştum. Ve şu an kararımı verdim ki, sadece dos doğru, bildiğim gibi devam etmeliyim. Akademik bir diploma, öyle ya da böyle, güzel bir gelecek ve kariyer için son derece güzel bir çıkış noktası. Ayrıca sadece ve sadece iş yaşamında iyi olduğu için de bir tercih yapmayı da düşünmüyorum.*

( Mathias )

Leuven'de okumanın bir çok alternatifi vardır. Öğrenci, kendi öğrenci maratonunu kendi çizmek mi istiyor ? O zaman önünde fırsatlar oldukça çok. Ne Okumak istiyor ? İsteddiği bölüm tam olarak neleri kapsıyor ? Niçin bu bölümü istiyor ve yapılabirliği nedir ? Daha sonra nereden destek alabilir ? K.U.Leuven'in öğrenci danışmanları bu sorular aklınıza çıktığı anda sorularınızı cevaplamak için ve doğru tercihleri bulmanız için yanınızda.

Öğrenci, seçtiği bölüme başlamadan hemen önce, hazırlık kurslarına katıla da bilir. Bu kurslarda çocuğunuz bildiği şeyleri yeniden hatırlarken, belirli bir konu hakkında da bilgilerini genişletebilir. Hazırlık kursları yaz tatillerinde, okullar başlamadan hemen önce düzenleniyor ve fizik, kimya, bedensel gelişim, kimya vb. gibi konuları ele alıyor. Bunun yanında Fransızca, İngilizce, Almanca, İspanyolca, ve akademik Fflanca kursları ile doktorluk/dişçilik giriş sınavları (toelatingsproef) için de hazırlık kursları mevcuttur.



Eğer öğrenci, Flamanca'sının yeterli olmadığını düşündüğünden ötürü, kendinden kuşku duyuyorsa, onu, bu engeli de yıkmak için, Üniversite bünyesindeki Flamanca kurslarına çağırıyoruz.

Eğitiminiz sırasında da elbette sorularınız olabilir. Oğlunuz ya da kızınız ekstra kurslar mı takip etmek istedi ? Ya da belki bölümünü mü değiştirmek istedi ? Belki de yüksek öğrenimi bitirdi ya da üniversitede daha önce bir ya da bir kaç yıl okudu ? Dersleri için denklik, iki okulu bir arada okuma ya da yatay geçiş olanakları hakkında bilgi mi istiyorsunuz ? Öğrenci danışmanları ve Öğrenci Danışma Merkezi bünyesindeki, öğrencilere istedikleri yolda yardımcı olmakla yükümlü çalışanlar, tüm zor anlarınızda size yardımcı olmak için hazır olacaklardır.

Oğlunuz ya da kızınız mezun oldu ve daha başka soruları mı var ? Okumaya devam ediyor ya da iş mi arıyor ? Devamında hangi bölümleri okuyabilir ? Hangi işler eğitimine ve ilgisine en çok uyabilir ? İş-ilanlarını nerelerde bulabilir ve en iyi bir şekilde nasıl bir başvuru mektubu yazabilir ? Öğrenci Danışma Merkezi bu sorular için de her zaman yanınızdadır. Kitapçıklarımızın olduğu bölümlerimizde her zaman, iş-başvurusu tüyolarından tutun yabancı ülkelerde okumaya devam etme olanaklarına kadar geniş bir yelpazede bilgi bulabilirsiniz.

Daha fazla bilgi için : [www.kuleuven.be/studieadvies](http://www.kuleuven.be/studieadvies)

Kampt je zoon of dochter met problemen in verband met de studies? Weet hij/zij niet welke studierichting te kiezen, hoe hij/zij een studieplanning moet opmaken of hoe aan een cursus te beginnen? Dan kunnen de medewerkers van de Dienst Studieadvies hem/haar zeker helpen. Daarnaast biedt de universiteit ook voorbereidende zomercursussen aan, zowel over wetenschappelijke vakken als talen.

## OKUMAK NE KADARA PATLIYOR ? HOVEEL KOST STUDEREN?

*Evimiz ve gelirlerimiz, geniş ve çok olmadığı halde, okuma giderleri hiç bir sorun yaratmadı. Üniversiteye yazılma paraları her zaman ödemesi kolaydı, burs alan bir öğrenci olarak, bir yıllık okuma için, sadece 80 € ödemem gerekiyordu ve kitaplar için harcadığım para fazla değildi. Bir kaç ay sonra da zaten kitapları 2. el de alabileceğimi keşfettim: daha ucuz ve hala tek parça ! Üniversiteden ise çok az miktarda para ile orada bir oda tutabiliyordum ve bu gerçekten çok güzeldi...*

( Abdenasser )

Okumak, herkes için ödenebilir düzeyde olmalıdır. Öğrenci; anne ya da babasından, ya birinin ya da her ikisinin geliri hiç yoksa ya da azsa; ya da bakmakta olduğu çocukları varsa; Flaman Hükümeti'ne "öğrenim bursu" için başvurma imkanına sahiptir. Alacağı bursun miktarı, ailenin gelirleri, bakmakta olduğu çocuk sayısı ve çocuğunun Leuven'de bir odayı kiralayıp kiralamadığı ile alakalıdır. Burs almaya hakkı olan her öğrenci, kayıt parası olarak 540 € yerine 80 € ödemektedir. Bunun yanında alınacak burs ile kitap masraflarını ve oda kirasını da oğlunuz ya da kızınız ödeyebilir. Burs başvurusunu en kısa zamanda yapmak en iyisidir. Ayrıca, bursun gelmesini beklerken, K.U.Leuven'in Sosyal İşler'ine çok daha hızlı gelen Ön-ödeme'ye de başvurabilirsiniz.

K.U.Leuven Sosyal İşler Merkezi, maddi sıkıntısı olan öğrencilere destek vermektedir. Flaman Hükümeti'nin bursu yanında öğrenciler Sosyal İşler Merkezi'ne finansal durumunu konuşmak ve belki ekstra bir destek için başvuruda bulunmak için de gelebilir.

Leuven'de bir odaya yerleşmek, geliri kısıtlı olan ailelerin öğrencileri için de mümkün olmalıdır. Bu sebeple K.U.Leuven'in indirimli yurtları vardır. Bu binalar kirası, öğrencinin ailesinin gelirine bağlı olarak belirlenen binalardır. Kiralar 95 ve 205 € arasındadır.



Bunun dışında, oğlunuz ya da kızınız öğrenci olarak bedava bilgisayar sınıflarımızdan yararlanabilir ya da indirimli, uygun bir fiyat ile bilgisayar kiralayabilir/satın alabilir. Otobüsler için de indirim uygulanmaktadır. K.U.Leuven'in her öğrencisi Leuven içi, "Lijn" in tüm otobüslerinden bedava yararlanabilir ve ayrıca da büyük indirimlerle ev ile Leuven arası gidiş-geliş için özel kart yaptırabilir.

Ayrıca 25 yaşına kadar, öğrencinin velisi olarak, çocuk parasını da almaya devam edeceksiniz.

Leuven'de, çalışan öğrenci (jobstudent) sıfatı ile, öğrenci-işlerinde çalışmak da mümkün. Üniversite tüm çalışmak isteyenleri bir bilgi bankası ile kaydediyor. Ve buraya kayıt olduktan sonra, istediğiniz işlere başlayabiliyorsunuz.

Daha fazla bilgi için : [www.kuleuven.be/sociale\\_dienst](http://www.kuleuven.be/sociale_dienst) ya da [www.studietoelagen.be](http://www.studietoelagen.be)

Studeren is betaalbaar voor iedereen, ook voor gezinnen met een beperkt inkomen en verschillende kinderen ten laste. Zij kunnen een studietoelage aanvragen. Daarmee kunnen zij sowieso het inschrijvingsgeld betalen, alsook – al dan niet gedeeltelijk – de huur van een kot en andere benodigheden, zoals cursussen. Een studietoelage vraag je best zo snel mogelijk aan.

## YURTLAR

## HUISVESTING

*İlk yılımdan beri kızlar yurdunda kalıyorum. Sadece kızlarla birlikte kalmayı son derece rahat ve güzel buluyorum. Ortam gerçekten çok güzel oluyor. Düzenli olarak geceleri kızlarla toplanıyoruz, herkes birşeyler getiriyor. Şekerler ve abur-cuburlar özellikle hep birlikte büyük ekranda filmlere bakarken daha iyi gidiyor.*

( Ihsane )

Üniversite'deki bir diğer hizmet ise Yerleşim İşlemleri Merkezi'dir. Burada yerleşim ile ilgili tüm sorularınızı sorabilirsiniz. Bu merkez, bu tarz sorularınız için ve öğrenci odalarını idare etmek için kurulmuştur. Öğrenci olarak bir yurda geçebilir, arzu ederseniz kişisel özel bir odaya da geçebilirsiniz.

Gelecek yıl için, özel sektördeki öğrenci odalarına 1 Haziran'dan itibaren [www.kotwijs.be](http://www.kotwijs.be) adresinden göz atabilirsiniz. Özel sektördeki odalar 10., 11. ve 12. aylardan itibaren kiralanabilir. Ortalama ücreti ise, 10 aylık sözleşme şartı ile, aylık 230 € ile 250 € arasında değişmektedir.



Yurtlar, her türlü yaşama kültürüne uygun olacak şekilde dizayn edilmiş kullanışlı, odalardan oluşan büyük öğrenci evleridir. Tüm öğrenciler aralarından birini “kat sorumlusu” olarak seçerler. Bunun dışında bir yerleşim görevlisi, bir de yurdun işleyişini yürütmekle görevli, orada yaşayan bir yurt görevlisi de bulunmaktadır. Yeni öğrenciler, tanışmaya yönelik aktivitelerle kısa bir sürede kendini evinde hissetmeye başlayacaktır. Ayrıca, yalnızca kızların ya da yalnızca erkeklerin kalabilecekları ayrı yurtlar da mevcuttur. Yurtlar, 10 aylığına kiralanabilmektedir.

Aile gelirine ve aileye bağlı kişi sayısına bağlı olarak kira ücretleri 95 ila 205 € arasında değişmektedir. Odalar 18 Eylül'den 17 Temmuz'a kadar öğrencide kirada kalmaktadır. Başvurunun zamanında ( **en geç 5 Mayıs'ta** ) başvuru kağıdı ve vergi kağıdının ( yıllık kazanç kağıdı [2009] – gelir kağıdı [2008] ) bir kopyası ile birlikte gönderilmesi gerekmektedir.

K.U.Leuven tarafından indirimli olmayan odalar da, kira ücreti açısından, indirimli odalarla kıyaslanabilir bütçededir. Odalara başvurular, ziyaretçilere açık günlerde, her zaman mümkündür.

Öğrenci yurdunda yaşamak ile ilgili daha geniş bir bilgi almak isterseniz, ziyaretçilere açık günlerimizde odalarımıza bakmaya gelebilirsiniz. 17 Nisan 2010, 24 Nisan 2010 ve 1 Mayıs 2010'da görerek, orada yaşayan insanlarla konuşarak, ziyaret ederek, kendiniz daha geniş bir bilgiye sahip olabilirsiniz. Böylelikle ortamı görüp, havasını soluduktan sonra belki siz de bir odaya başvurabilirsiniz. İlerleyen aylarda ise başvuru yapanlara odalar dağıtılmaya başlanır.

Ziyarete açık günler ve öğrenci iskanı ile ilgili diğer bilgileri, “ Op kot – tijdens je eerste jaar hoger onderwijs” adlı ücretsiz broşürümüzde ( [www.kuleuven.be/huisvesting](http://www.kuleuven.be/huisvesting) adresinden isteyebilirsiniz ) bulabilirsiniz.

Als je zoon of dochter op kot wil gaan, kan hij/zij een kamer in de privé-sector of een kamer in een residentie huren. In een residentie wordt er aandacht besteed aan wooncultuur. Zo is er in iedere residentie een inwonende resident en iedere wooneenheid kiest zijn/haar gangvertegenwoordiger. Er zijn ook residenties waar alleen meisjes wonen. Meer informatie over studentenhuising en de Bezoekdagen vind je in de gratis brochure ‘Op kot – tijdens je eerste jaar hoger onderwijs’, aan te vragen op de Huisvestingsdienst en op [www.kuleuven.be/huisvesting](http://www.kuleuven.be/huisvesting).

## İNANÇ

Leuven, farklı inanç ve kültürlerden insanların bir arada yaşadığı tam bir öğrenci şehridir. 150'den fazla değişik ülkeden gelen insanlar, birbirleriyle sorunsuz bir şekilde yaşamlarını sürdürmektedir. Oğlunuzun ya da kızınızın, hiç şüphesiz, kendi milli, dini ve kimliksel özelliklerini tamamen muhafaza edebileceği bir yerdir Leuven. İki ayrı Camii'nin dışında, bir de öğrencilere özel bir Camii'ye, kültürlerarası değerlere sahip asırlık kiliselere ve tarihi binalara da sahiptir. Camii'lerde, 5 vakit namazlar ve cuma namazları da kıldırılmaktadır. Tüm İslami bayramların kutlanmasının yanı sıra, Ramazan boyunca ücretsiz iftar yemeği de dağıtılmaktadır.

In Leuven leven meer dan 150 nationaliteiten harmonieus naast elkaar. Je vindt er een studentenmoskee, alsook twee andere moskeeën, een inter-culturele bezinningsruimte en een aantal eeuwenoude kerken. In de studentenmoskee worden dagelijkse gebeden en het vrijdagsgesbed gehouden.

## DERNEKLER

Oğlunuz ya da kızınız, daha önce de belirttiğimiz gibi, ilk olarak Salua Belahrir ile bağlantıya geçebilir. Şahsen sorumluluğu, üniversite içinde bir iletişim noktası oluşturmak olup, bunun yanında TSL (Turkse Studentenvereniging Leuven) gibi, öğrenci camileri gibi, İslami Dernek İMSAL gibi ya da uluslararası buluşma noktası Pangaea gibi bir çok noktaya sizleri direkt olarak yönlendirebilir. Her dernek, kendi eğlencelerini, bayramlarını kutlama ve kendi kültürlerini yaşatma hakkına sahiptir. Bunun yanında, üniversite yönetiminin dahi yakından ilgilendiği, büyük öneme sahip öğrenci dernekleri de bulunmaktadır.

Naast Saloua Belahrir kan je zoon of dochter ook terecht bij een aantal Leuvense verenigingen, zoals de Turkse studentenvereniging van Leuven (TSL), de studentenmoskee, de Islamitische vereniging IMSAL en het internationaal ontmoetingscentrum Pangaea. Iedere vereniging apart hecht veel waarde aan het vieren van de traditionele feestdagen en de overlevering van de eigen cultuur.

## YEME & İÇME

Yiyecek, içecek çeşitliliği bakımından da Leuven tam bir çeşitlilik sunuyor. Öğrenci Restoran'ı ALMA'da, vejeteryan çeşitlerden tutun, her türlü yiyeceklere, her şey, son derece cüz'i bir fiyatla öğrencilere sunulmuştur. Leuven'deki restoranlarda bir de her şeyin her fiyatta vejeteryanı, vejeteryan olmayanı bulunmakta; dahası, helal yemeklerinden, tatlılarına kadar herşeyi bulabilirsiniz. Bunun yanında Leuven'de helal kesim etler satan kasaplar dahi mevcuttur.

In Leuvense restaurants is er voor ieder wat wils: vegetarische en niet-vegetarische schotels, en halal gerechten, in alle prijskategoriën. Daarnaast is er in Leuven ook minstens een slager die halal aanbiedt.



## BAŞKA SORMAK İSTEDİKLERİNİZ Mİ VAR ?

### Saloua Belahrir

Van Dalecollege, Naamsestraat 80  
bus 5415, 3000 LEUVEN  
lokaal 01.82

tel. + 32 16 32 43 32

fax. + 32 16 32 43 30

saloua.belahrir@dsv.kuleuven.be

www.kuleuven.be/diversiteit/allochtonen

Üniversite'yi ve Leuven'i gezip bir görmek isterseniz; randevu alıp siz, çocuğunuz ve Salua Hanım ile birlikte Leuven'i, istediğiniz gibi gezip, öğrenebilirsiniz.

### Huisvestingsdienst

Van Dalecollege, Naamsestraat 80  
bus 5415, 3000 LEUVEN

tel. + 32 16 32 44 00

fax + 32 16 32 88 20

huisvestingsdienst@dsv.kuleuven.be

www.kuleuven.be/huisvesting

Açılış Saatleri: Her iş günü 14 ila 17 saatleri arası. Kira sezonunda ise ( 1 Haziran – 30 Eylül ) 9 – 12 ile, 14–17 saatleri arası.

### Jobdienst

Van Dalecollege, Naamsestraat 80  
bus 5415, 3000 LEUVEN

tel. + 32 16 32 44 34

fax + 32 16 32 44 39

jobdienst@dsv.kuleuven.be

www.kuleuven.be/jobstudent

Açılış Saatleri: Her iş günü 14 – 17 saatleri arası ya da özel randevu ile istenilen bir saatte.

## Juridische Dienst

Van Dalecollege, Naamsestraat 80  
bus 5415, 3000 LEUVEN  
tel. + 32 16 32 44 31  
fax + 32 16 32 84 12  
[juridischedienst@dsv.kuleuven.be](mailto:juridischedienst@dsv.kuleuven.be)  
[www.kuleuven.be/juridische\\_dienst](http://www.kuleuven.be/juridische_dienst)  
Telefon ile ya da mail ile randevu alınabilmektedir.

## Residentiebeheer

(Gesubsidieerde residenties Leuven)  
Van Dalecollege, Naamsestraat 80  
bus 5415, 3000 LEUVEN  
tel. + 32 16 32 44 45  
fax + 32 16 32 43 91  
[residentiebeheer@dsv.kuleuven.be](mailto:residentiebeheer@dsv.kuleuven.be)  
[www.kuleuven.be/huisvesting/residenties/kulms](http://www.kuleuven.be/huisvesting/residenties/kulms)  
Açılış Saatleri: Her iş günü 14 – 17 saatleri arası

(Gesubsidieerde residenties Heverlee)  
De Waag, Studentenwijk Arenberg 10, 3001 HEVERLEE  
tel. +32 16 32 93 00  
fax +32 16 32 92 99  
[waag@dsv.kuleuven.be](mailto:waag@dsv.kuleuven.be)  
[www.kuleuven.be/huisvesting/residenties/kulms](http://www.kuleuven.be/huisvesting/residenties/kulms)  
Açılış Saatleri: Her iş günü 13 – 16 saatleri arası.

## Sociale Dienst

Van Dalecollege, Naamsestraat 80  
bus 5415, 3000 LEUVEN  
tel. + 32 16 32 44 28  
fax + 32 16 32 84 12  
[socialedienst@dsv.kuleuven.be](mailto:socialedienst@dsv.kuleuven.be)  
[www.kuleuven.be/sociale\\_dienst](http://www.kuleuven.be/sociale_dienst)  
Açılış Saatleri: Her iş günü 14 – 17 saatleri arası.

## Studieadvies

Van Dalecollege, Naamsestraat 80  
bus 5415, 3000 LEUVEN  
tel. + 32 16 32 43 11  
fax + 32 16 32 43 30  
studieadvies@kuleuven.be  
www.kuleuven.be/studieadvies

## IMSAL

Rijschoolstraat 25  
3000 LEUVEN  
admin@imsal.be  
www.imsal.be

## Türkse Studenten Leuven (TSL) ( TSL [Leuven Türk Öğrencileri Derneği] )

contact@tsleuven.be  
tel. + 32 484 533 992  
www.tsleuven.be

## Pangaea

Vesaliusstraat 34, 3000 LEUVEN  
tel. + 32 16 32 33 96  
fax + 32 16 32 33 90  
pangaea@dsv.kuleuven.be  
www.kuleuven.be/pangaea

### Açılış Saatleri:

- Kahve ve Gazete Köşesi : Pazartesi - Perşembe 12'den 20 'ye kadar  
Cuma - Cumartesi 12'den 24'e kadar.
- Büro Pazartesi 10 -12 ve 14 - 17 saatleri arası  
Salı - Perşembe 14 ile 17 saatleri arası  
Cuma 10 ile 13 saatleri arası

## Gelecekteki Öğrencilerimizin Web-sitesi

www.kuleuven.be/toekomstigestudenten

# BILGILENDİRME GÜNLERİ

## INFODAGEN

### Bilgilendirme günleri

### Infodagen

“Bilgilendirme günleri” sayesinde çocuğunuz, lisans programlarını, seçimleri, master eğitimlerini ve içeriklerini daha iyi bir şekilde değerlendirebilecektir. Profosörler, asistanlar, yardımcı öğretmenler ve öğrenciler kendi tecrübelerini paylaşacaklar ve böylece oğlunuz ya da kızınız dersler hakkında ön-bilgileri ile, finansal, yerleşimsel durumlarını çok daha iyi ayarlayabileceklerdir. Bu arada ise, okuyacağı kitapları; üniversitenin salonlarını, sergi meydanlarını, laboratuvarlarını ve kütüphanelerini de görmüş olacaktır.

**6 Mart 2010:** Faculteiten Ingenieurswetenschappen en Geneeskunde

**20 Mart 2010:** Hoger Instituut voor Wijsbegeerte, Faculteiten Godgeleerdheid, Rechtsgeleerdheid, Economie en Bedrijfswetenschappen, Letteren, Bio-ingenieurswetenschappen, Wetenschappen, Bewegings- en Revalidatiewetenschappen

**27 Mart 2010:** Hoger Instituut voor Wijsbegeerte, Faculteiten Psychologie en Pedagogische Wetenschappen, Sociale Wetenschappen, Farmaceutische Wetenschappen

Bilgilendirme Günü ise 1 Mayıs 2010'da düzenlenecektir.

infodag@dcom.kuleuven.be

www.kuleuven.be/infodag

tel. + 32 16 32 43 10

tel. + 32 16 32 43 17

### Herkese açık ders haftası

### Open lesweek

Çocuğunuz üniversitede derslerin nasıl verildiğini mi görmek istiyor ? Aula'nın yakından nasıl gözüküğünü merak mı ediyor ? O zaman, çocuğunuz “herkese açık ders haftası”nı kaçırmamalı ! Böylelikle bir öğrenci kenti olarak Leuven'de derslerin nasıl verildiğini, nasıl bu şansı elde edebileceğini düşünecektir. “Herkese açık ders haftası”, 2 Kasım ile 8 Kasım 2009 tarihleri arasında (de herfstvakantie), bir de 15 Şubat ile 21 Şubat 2010 tarihleri arasında organize edilecektir.

www.kuleuven.be/openlesweek

openlesweek@dcom.kuleuven.be

tel. + 32 16 32 43 12

**Dienst Communicatie K.U.Leuven**

Onderwijscommunicatie  
Oude Markt 13 bus 5005, 3000 LEUVEN  
tel. + 32 16 32 40 10 • fax + 32 16 32 40 14  
onderwijscommunicatie@kuleuven.be  
www.kuleuven.be/toekomstigestudenten

Samenstelling en redactie: Saloua Belahrir, Jo Huys,  
An Moerenhout, Naci Tanrıöven, Muhammet Türk en An van Soest  
Foto's: Rob Stevens  
Lay-out: Altera, [www.altera.be](http://www.altera.be)  
Druk: Van der Poorten, Kessel-Lo

Bijgewerkt tot september 2009  
©2009 Onderwijscommunicatie K.U.Leuven  
Wettelijk depot: D/2009/1082/39

V.u. Jo Huys  
Oude markt 13 bus 5005  
3000 LEUVEN

Met steun van de  
Vlaamse overheid

